

PORTUGÁL NYELV

KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA

2013. október 18. 14:00

I. Olvasott szöveg értése

Időtartam: 60 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**EMBERI ERŐFORRÁSOK
MINISZTERIUMA**

Fontos tudnivalók

- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, majd nézze meg a *nullával (0) jelölt mintamegoldást!* Az utasítást és a mintamegoldást pontosan követve a megfelelő helyre írja be megoldását! A nem megfelelő helyre és nem egyértelműen leírt, illetőleg nem egyértelműen olvasható megoldásokat a javító tanár az értékelésnél nem veheti figyelembe.
- Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, azokra nem kap pontot.
- Mivel minden feladat eredeti portugál szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szövegkörnyezetből kikövetkeztetheti, de megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához. Ezért csak azokat az információkat keresse meg a szövegben, amelyekre a feladat rákérdez.
- Ahol a feladat megoldásához táblázat készült, a vizsgázó kizárólag a táblázatba írja be megoldását. Csak akkor írjon a szövegbe, ha az utasítás és a mintamegoldás kifejezetten erre utal!
- Ahol a vizsgázónak saját szavaival kell válaszolnia a kérdésekre, ügyeljen arra, hogy válassza a szövegre támaszkodjon és tömör legyen, de terjedjen ki minden kért információra.
- A vizsgázó az egyes feladatok megoldása után olvassa el még egyszer az egész szöveget úgy, hogy az a megoldásokkal együtt teljes egészet alkosson!
- A vizsgázó módosíthatja a már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást, mert csak az így beazonosítható módosítás fogadható el az értékeléskor!
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.
- A feladatok megoldásához segédeszköz nem használható.

Exercício 1

- **O artigo seguinte fala sobre os resultados duma investigação.**
- **Dê respostas curtas às seguintes perguntas, com base no texto.**
- **Há um exemplo assinalado com (0).**

Hormona do stress, a melhor amiga e inimiga dos alunos de Matemática

Um novo estudo trouxe bons conselhos para os estudantes, ao descobrir que a hormona associada ao stress e que é produzida durante os testes de Matemática pode ser utilizada a favor dos bons resultados. Tudo depende do uso que o cérebro lhe dá.

De acordo com um artigo da Universidade de Chicago, uma pequena mudança de atitude pode ser suficiente para ajudar os estudantes a terem sucesso na universidade.

“Descobrimos que o cortisol, uma hormona libertada em resposta ao stress, tanto pode ser associada a um mau resultado durante um teste de Matemática, como contribuir para o seu sucesso, dependendo do estado de espírito com que o estudante entra para o teste”, explicou Sian Beilock, professora de Psicologia da Universidade de Chicago.

Beilock e os seus colegas conseguiram mostrar, pela primeira vez, que há uma relação entre a “memória de trabalho”, a ansiedade em relação à Matemática e os níveis de cortisol. A chamada “memória de trabalho”, também conhecida como memória de curto prazo ou de curta duração, é aquela que nos permite estar concentrados por um curto período de tempo, mas tem capacidade limitada – sendo por isso fundamental num momento como uma prova de Matemática. Por outro lado, a ansiedade em relação à Matemática foi considerada neste estudo como o medo que os alunos sentem antes de um teste desta disciplina. Finalmente, o cortisol é a principal hormona que está associada às mudanças de estados de stress sofridas pelo corpo, sendo por isso muitas vezes designada como “hormona do stress”.

A equipa norte-americana da Universidade de Chicago testou 73 alunos do ensino universitário para determinar a sua memória de trabalho e a ansiedade perante a Matemática. Através de testes feitos à saliva* dos alunos mediram também os níveis de cortisol antes e depois de um teste de Matemática.

Os resultados mostram que nos alunos com uma má memória de curto prazo praticamente não há diferenças nos resultados, independentemente do seu nível de cortisol ou de ansiedade. Nos alunos que têm melhores memórias de trabalho e que eram apontados como os mais “talentosos”, o aumento dos níveis de cortisol tanto se transformou num insucesso como num bom resultado. Tudo dependia da ansiedade prévia: nos estudantes que não tinham medo da Matemática o cortisol melhorou os resultados, sendo por isso o stress um factor positivo; nos estudantes que estavam preocupados e menos confiantes o cortisol revelou-se um factor negativo.

“A mesma resposta fisiológica pode ser associada ao sucesso se a percepção do estudante for positiva”, concluiu. Por outras palavras, a atitude do estudante pode ser determinante para o sucesso ou para o fracasso.

www.publico.pt

*saliva= Líquido transparente da boca.

- (0) *Qual é a nova descoberta sobre a hormona do stress?*
A hormona do stress pode ser utilizada a favor dos bons resultados.
- (1) Qual é nome científico da hormona associada ao stress?
- (2) A hormona do stress pode levar tanto ao sucesso como ao fracasso no teste de Matemática. De que depende o resultado?
- (3) Que relação interessante conseguiram demonstrar os investigadores?
- (4) O que é a “memória de trabalho”?
- (5) Neste estudo, o que é que os investigadores consideraram ser o medo que os alunos sentem antes de um teste de Matemática?
- (6) Com quem foram feitos testes para esta investigação?
- (7) Como se mede o nível da hormona do stress?
- (8) De que maneira o nível de cortisol e de ansiedade influenciou os alunos que não têm boa memória de curto prazo?
- (9) De que dependeu o resultado do teste de Matemática dos alunos mais “talentosos”?
- (10) Em que alunos a hormona melhorou os resultados?
- (11) Qual foi a conclusão dos cientistas?

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	Max.	Elért
											11	

Exercício 2

- Leia o seguinte artigo sobre um dos benefícios da música.
- Procure as partes do texto original omitidas, entre as frases desordenadas.
- Coloque as letras correspondentes no quadro abaixo.
- Há uma parte desnecessária.
- Há um exemplo marcado com (0)

Dedicação musical traz benefícios em idade avançada

Muitas horas dedicadas a estudar e praticar música trazem vantagens a longo prazo, *(0) segundo mostrou um estudo publicado no jornal «Neuropsychology»...* da Associação Americana de Psicologia.

A investigação indica que **(12)** _____ parecem formar uma protecção natural contra a diminuição de raciocínio e memória, **(13)** _____.

Mesmo se as pessoas param de **(14)** _____ num determinado momento das suas vidas, a mente delas vai funcionar melhor na velhice, quando comparada com a mente das pessoas que nunca aprenderam música.

Um grupo, formado **(15)** _____, submeteu-se a variados testes de memória e habilidade e os resultados mostraram que quem tocou música durante pelo menos uma década teve mais sucesso nos testes. O que significa que quanto mais as pessoas tocam música, **(16)** _____.

O piano foi o instrumento mais popular entre os músicos, seguido dos instrumentos de sopro. Todos os voluntários eram amadores e **(17)** _____.

O estudo também considerou a preparação física e o nível de educação dos participantes. Os investigadores descobriram ainda que existia uma relação **(18)** _____, ou seja, o número de anos de prática musical também é importante.

A descoberta mostra que o funcionamento cerebral pode ser mudado e a música pode ser um assunto para pesquisas futuras porque envolve uma combinação **(19)** _____. Isto significa que a música não deve ser considerada apenas como uma fonte de prazer, mas também pode ser um **(20)** _____ para melhorar a qualidade de vida das pessoas.

www.cienciahoje.pt

A)	estudar música ou tocar um instrumento musical
B)	mais vantagens terão no futuro
C)	as pessoas que tocaram instrumentos musicais durante muitos anos
D)	poderoso instrumento
E)	tinham em comum o facto de terem começado a aprender música por volta dos dez anos
F)	por 70 músicos com idade entre 60 e 83 anos
G)	<i>segundo mostrou um estudo publicado no jornal«Neuropsychology»...</i>
H)	de capacidades motoras, leitura, audição e acções repetitivas
I)	diminuição esta que costuma acontecer ao envelhecer
K)	ouvido Beethoven e Mozart
L)	entre as capacidades de raciocínio e memória e os anos de actividade musical

<i>0</i>	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)
<i>G</i>									

12	13	14	15	16	17	18	19	20	Max.	Elért
									9	

Exercício 3

- **O seguinte artigo é sobre uma jovem empresária do mundo da moda.**
- **Com base no texto, leia as afirmações e assinale a letra V (verdadeiro) ou F (falso) nas caixinhas abaixo..**
- **Há um exemplo marcado com (0).**

Carla e a sua marca

Ela gostava de roupa original e não a encontrava nas lojas. Numa semana, criou a marca Pretty Bunnies, vendida no Facebook, onde as suas peças de roupa se vendem tão rápido como pãozinhos quentes.

Carla Carvalheiro tem 25 anos e é já uma empresária com cerca de onze mil clientes, tantos quantos os «gostos» na sua movimentada página no Facebook. Foi há cerca de um ano e meio quando estava no último ano da Faculdade, que teve a ideia criar um espaço onde pudesse vender peças de roupa originais, do género que ela mesma gostava de usar. «Sempre gostei de roupa diferente e resolvi arriscar. Passei uma semana a pesquisar fabricantes e a pedir informações, foram várias noites a trabalhar até de madrugada», conta. E, no final dessa semana, nascia a Pretty Bunnies.

Licenciada em Psicologia, consegue equilibrar a gestão da sua «loja» virtual com o seu trabalho na direcção de um hotel em Figueiró dos Vinhos, a vila portuguesa onde cresceu e para onde decidiu voltar depois de passar seis anos em Lisboa. Carla adora responder a mails e a comentários, tratar das encomendas, promover as colecções. «Gosto de ser eu a fazer tudo e gosto muito da interacção com as pessoas.»

As peças, que têm nomes sugestivos como Blue Star, Pink Heart, Hot Grey, Crazy Stripes, Snow Queen, são anunciadas alguns dias antes de serem colocadas à venda e frequentemente Carla faz negócio antes de lhes tocar. «Muitas vezes, tenho tantas reservas que as peças quando chegam já estão esgotadas.» Há uns meses, numa viagem de comboio, teve outra ideia: criar uma colecção de vestidos totalmente made in Portugal. Ao chegar à estação, tinha os modelos desenhados e tudo pensado. «Contactei modistas com muitos anos de profissão, comprei eu mesma os tecidos e acompanhei toda a produção.» Os vestidos, simples e glamorosos, a preços acessíveis, foram muito elogiados por bloggers de moda.

www.dn.pt

- (0) *A empresária precisou de muitos anos para criar a sua marca.*
- (21) Carla Carvalheiro vende peças de roupa pela Internet.
- (22) Antes, dirigia um hotel, mas depois de criar a sua marca deixou esse trabalho.
- (23) Ela vive e trabalha em Lisboa.
- (24) A empresária resolve todos os problemas da venda sozinha.
- (25) As suas roupas têm tanto sucesso que às vezes são vendidas antes de aparecerem na loja.

(0)	(21)	(22)	(23)	(24)	(25)
<i>F</i>					

21	22	23	24	25	Max.	Elért
					5	

		maximális pontszám	elért pontszám
I. Olvasott szöveg értése	1. feladat	11	
	2. feladat	9	
	3. feladat	5	
Feladatpont összesen		25	
VIZSGAPONT ÖSSZESEN		33	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		

javító tanár

jegyző

Dátum: Dátum:

Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a II. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga az I. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a II. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

PORTUGÁL NYELV

KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA

2013. október 18. 14:00

II. Nyelvhelyesség

Időtartam: 30 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**EMBERI ERŐFORRÁSOK
MINISZTERIUMA**

Fontos tudnivalók

- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, majd nézze meg a *nullával (0) jelölt mintamegoldást!* Az utasítást és a mintamegoldást pontosan követve a megfelelő helyre írja be megoldását! A nem megfelelő helyre és nem egyértelműen leírt, illetőleg nem egyértelműen olvasható megoldásokat a javító tanár az értékelésnél nem veheti figyelembe.
- Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, azokra nem kap pontot.
- Mivel minden feladat eredeti portugál szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szövegkörnyezetből kikövetkeztetheti, de megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához. Ezért csak azokat az információkat keresse meg a szövegben, amelyekre a feladat rákérdez.
- Ahol a feladat megoldásához táblázat készült, a vizsgázó kizárólag a táblázatba írja be megoldását. Csak akkor írjon a szövegbe, ha az utasítás és a mintamegoldás kifejezetten erre utal!
- Ahol a vizsgázónak saját szavaival kell válaszolnia a kérdésekre, ügyeljen arra, hogy válasza a szövegre támaszkodjon és tömör legyen, de terjedjen ki minden kért információra.
- A vizsgázó az egyes feladatok megoldása után olvassa el még egyszer az egész szöveget úgy, hogy az a megoldásokkal együtt teljes egészet alkosson!
- A vizsgázó módosíthatja a már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást, mert csak az így beazonosítható módosítás fogadható el az értékeléskor!
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.
- A feladatok megoldásához segédeszköz nem használható.

Exercício 1

- Há um exemplo marcado com (0).
- Leia o texto seguinte sobre a História do Capuchinho Vermelho.
- Conjugue os verbos entre parênteses no Presente do Indicativo, Pretérito Perfeito ou Pretérito Imperfeito do Indicativo.
- Há um exemplo assinalado com (0).

O Capuchinho Vermelho

Era uma vez uma menina que se (0) chamava (chamar) Capuchinho Vermelho porque (1) _____ (usar) uma capa vermelha com capuz. Ela (2) _____ (viver) com a mãe numa casa na floresta. Um dia a mãe chamou-a e (3) _____ (pedir)-lhe: „Leva este cesto com bolos à tua avó que (4) _____ (estar) doente. Vai sempre pelo caminho que atravessa a floresta e não fales com desconhecidos. E tem cuidado porque (5) _____ (haver) lobos na floresta”. A menina despediu-se da mãe, pegou no cesto e (6) _____ (partir).

Mas o dia (7) _____ (estar) tão bonito, que ela se esqueceu do que tinha prometido à mãe e afastou-se do caminho. A certa altura (8) _____ (encontrar) um lobo que (9) _____ (meter) conversa com ela. O lobo era tão simpático que ela nem se lembrou da recomendação da mãe e disse-lhe aonde (10) _____ (ir) e onde morava a avó dela.

O lobo disse adeus e (11) _____ (afastar)-se a correr. Quando chegou a casa da avó, (12) _____ (comer)-a.

www.esec-garcia-orta.rcts.pt

(0)	<u>chamava</u>		
(1)	_____	(7)	_____
(2)	_____	(8)	_____
(3)	_____	(9)	_____
(4)	_____	(10)	_____
(5)	_____	(11)	_____
(6)	_____	(12)	_____

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Max.	Elért
												12	

Exercício 2

- **Leia o texto seguinte.**
- **Faltam preposições no texto. Assinale as palavras correctas nas caixinhas abaixo.**
- **Há uma palavra desnecessária.**
- **Há um exemplo marcado com (0).**

Jorge Palma interpreta “Grândola, Vila Morena”

O conhecido músico português Jorge Palma utilizou hoje a música "Grândola, Vila Morena" (0) na sua página oficial no Facebook para pedir (13) _____ portugueses (14) _____ saírem à rua amanhã, em apoio (15) _____ manifestações que vão haver (16) _____ todo o país.

"É bom unirmo-nos e, sobretudo, citando as palavras do nosso maestro Victorino de Almeida, não deixarmos que Portugal se torne uma espécie de cão abandonado que lambe as mãos (17) _____ primeiro que lhe der qualquer coisa comer", escreveu o músico português (18) _____ 62 anos.

"Merecemos ser muito mais que isso, haja dignidade, coragem, inteligência e solidariedade de facto. Isto está só a começar, a direcção locomotiva está (19) _____ nossas mãos. BOA VIAGEM!", acrescentou.

A nova versão (20) _____ música que foi a senha da revolução, e que o músico e compositor publicou na sua página oficial do Facebook e no YouTube, é acompanhada por piano.

www.expresso.sapo.pt

- | | | | |
|---------|--------|--------|-------|
| A) por | D) nas | G) na | K) as |
| B) da | E) do | H) de | |
| C) para | F) às | I) aos | |

(0)	13	14	15	16	17	18	19	20
G								

13	14	15	16	17	18	19	20	Max.	Elért
								8	

Exercício 3

- **Leia o texto seguinte.**
- **Conjugué os verbos entre parênteses no Imperativo.**
- **Há um exemplo marcado com (0).**

Campos Escolares

Agora, algumas questões mais práticas, que podem ajudá-lo a escolher um bom Campo de Férias:

(0) Tente (tentar) visitar o local antes de decidir. Durante a permanência das crianças, não é aconselhável que os pais apareçam, pois perturba o programa de funcionamento e os miúdos não gostam - a não ser os casos daqueles que não se adaptaram, que estão a detestar (também pode acontecer) e querem mesmo ir embora.

(21) _____ (conhecer) o programa de actividades.

(22) _____ (colocar) perguntas relativas à segurança: equipamentos, locais, assistência, formação e experiência dos animadores de actividades radicais.

(23) _____ (questionar) sobre as regras de segurança vigentes e faça-as melhorar, se souber. (24) _____ (perguntar) acerca da alimentação e das ementas.

(25) _____ (informar-se) sobre questões de qualidade e quantidade (também é importante). (26) _____ (saber) como vai ser, como e onde é confeccionada a comida.

(27) _____ (verificar) onde dormem as crianças, com quantas crianças e com quem (há vigilância ou está alguém presente?).

(28) _____ (fazer) perguntas sobre como foi a formação dos monitores, se têm experiência, se têm bom relacionamento com os mais pequenos, se gostam do que estão a fazer, quem são os responsáveis e se todos são mesmo responsáveis.

(29) _____ (recolher) informações concretas. Se "ouvir dizer" qualquer coisa,

(30) _____ (pedir) esclarecimentos às pessoas responsáveis.

www.sapo.pt/sitejunior.pt

(0) Tente

- | | |
|------------|------------|
| (21) _____ | (26) _____ |
| (22) _____ | (27) _____ |
| (23) _____ | (28) _____ |
| (24) _____ | (29) _____ |
| (25) _____ | (30) _____ |

21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	Max.	Elért
										10	

		maximális pontszám	elért pontszám
II. Nyelvhelyesség	1. feladat	12	
	2. feladat	8	
	3. feladat	10	
Feladatpont összesen		30	
VIZSGAPONT ÖSSZESEN		18	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum:

Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a III. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga a II. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a III. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

PORTUGÁL NYELV

KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA

2013. október 18. 14:00

III. Hallott szöveg értése

Időtartam: 30 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**EMBERI ERŐFORRÁSOK
MINISZTERIUMA**

Fontos tudnivalók

- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, majd nézze meg a *nullával (0) jelölt mintamegoldást!* Az utasítást és a mintamegoldást pontosan követve a megfelelő helyre írja be megoldását! A nem megfelelő helyre és nem egyértelműen leírt, illetőleg nem egyértelműen olvasható megoldásokat a javító tanár az értékelésnél nem veheti figyelembe.
- Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, azokra nem kap pontot.
- Mivel minden feladat eredeti portugál szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szövegkörnyezetből kikövetkeztetheti, de megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához. Ezért csak azokat az információkat keresse meg a szövegben, amelyekre a feladat rákérdez.
- Ahol a feladat megoldásához táblázat készült, a vizsgázó kizárólag a táblázatba írja be megoldását. Csak akkor írjon a szövegbe, ha az utasítás és a mintamegoldás kifejezetten erre utal!
- Ahol a vizsgázónak saját szavaival kell válaszolnia a kérdésekre, ügyeljen arra, hogy válassza a szövegre támaszkodjon és tömör legyen, de terjedjen ki minden kért információra.
- A vizsgázó az egyes feladatok megoldása után olvassa el még egyszer az egész szöveget úgy, hogy az a megoldásokkal együtt teljes egészet alkosson!
- A vizsgázó módosíthatja a már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást, mert csak az így beazonosítható módosítás fogadható el az értékeléskor!
- A feladatok megoldásához segédeszköz nem használható.

Exercício 1

- Responda às perguntas assinalando a letra correcta nas caixinhas abaixo, com base na gravação.
- Primeiro poderá examinar a tarefa, depois irá ouvir a gravação integralmente.
- Após uma curta pausa, irá ouvir a gravação, em três partes, para ter tempo suficiente de assinalar a resposta correcta.
- No final terá um curto espaço de tempo para verificar as suas respostas.
- Há um exemplo marcado com (0).

As minhas férias

- (0) *A avó diz que à mesa o avô costuma conversar muito.*
- (1) O Filipe nem sempre passa as férias em casa dos avós.
- (2) Aos cinco anos, Filipe estava no jardim infantil .
- (3) O avô do Filipe é uma pessoa muito séria que não gosta de super-heróis.
- (4) O Filipe não tem uma opinião muito boa das pessoas crescidas.
- (5) O pai do Filipe fez passeios com ele na floresta perto da casa dos avós.
- (6) O Filipe já de pequeno sabia pronunciar todas as palavras corretamente.

V= Verdadeiro

F= Falso

(0)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<i>F</i>						

1	2	3	4	5	6	Max.	Elért
						6	

Exercício 2

- **Preencha os espaços vazios, com base na gravação.**
- **Primeiro poderá examinar a tarefa, depois irá ouvir a gravação inteiramente.**
- **Depois duma pausa curta, ouvirá a gravação em três partes, para ter tempo de preencher os espaços.**
- **No final, terá um curto espaço de tempo para verificar o seu trabalho.**
- **Há um exemplo assinalado com (0).**

Descubra os países com as melhores (0) oportunidades de emprego

A ideia de que o Brasil está a transformar-se num (7) _____ de empregos atravessou o Atlântico e está a encantar portugueses, espanhóis e até mesmo italianos. Uma página no Facebook que promete ajudar a (8) _____ vagas no país já atraiu quase 40 mil interessados. Todos os dias, entre 500 e 600 pessoas, a maioria portuguesas, associam-se à comunidade. De volta à posição de primos pobres da Europa, afundados numa recessão sem fim à vista e com o (9) _____ atingindo os 15%, Portugal trocou de lugar com o Brasil e assumiu a posição de fornecedor de mão de obra. No último fim-de-semana, o coordenador da comunidade, que já morou e trabalhou no Brasil, organizou também duas conferências, uma em Lisboa e outra no Porto, para ensinar os seus conterrâneos o (10) _____ para emigrar.

Centenas de pessoas pagaram para (11) _____, durante cerca de seis horas, a um advogado brasileiro especialista em migração que explicou o processo para obtenção de um visto de trabalho no país, e o próprio organizador da conferência, David Bernardo, explicou como encontrar (12) _____ no Brasil, e afirmou que “ Os funcionários portugueses não deixam más empresas, mas sim maus chefes.”

O engenheiro agrónomo João Matado, de 29 anos e desempregado, saiu de Moura, no Alentejo, para assistir às seis horas de explicações em Lisboa. "Foi muito interessante. Serviu para desmistificar essa questão do visto de trabalho, que é bastante (13) _____. Também fiz contatos muito interessantes durante a conferência", contou ao Estado. Desiludido com suas (14) _____ em Portugal, Matado acha que é a hora de retomar os (15) _____ de viver no exterior.

(0) oportunidades

(7) _____

(8) _____

(9) _____

(10) _____

(11) _____

(12) _____

(13) _____

(14) _____

(15) _____

7	8	9	10	11	12	13	14	15	Max.	Elért
									9	

Exercício 3

- Dê respostas curtas às perguntas com base na gravação.
- Primeiro poderá examinar a tarefa, depois irá ouvir a gravação integralmente.
- Depois duma pausa breve, ouvirá a gravação, em três partes, para ter tempo de responder às perguntas.
- No final, terá um curto espaço de tempo para verificar as suas respostas.
- Há um exemplo assinalado com (0).

Nova Cozinha portuguesa elogiada no Huffington Post

- (0) *Qual é a opinião do Huffington Post sobre a nova cozinha portuguesa?*
O Huffington post elogia a nova cozinha portuguesa/tem uma opinião positiva.
- (16) Qual a descendência do „chef” Anthony Gonçalves?
- _____
- (17) Que pratos tradicionais portugueses são mencionados?
- _____
- (18) Qual foi a razão do convite do „chef” Anthony Gonçalves aos seus colegas de Portugal?
- _____
- (19) Qual é a explicação para a importância do bacalhau na culinária tradicional portuguesa?
- _____
- (20) Onde é que se importa este produto?
- _____
- (21) Qual é o prato preferido de Olivia Katrandjian?
- _____
- (22) Nos restaurantes portugueses Cantinho do Avillez, Largo e Belcanto, como são alteradas as receitas tradicionais dos pratos de bacalhau?
- _____
- (23) Que convite faz a jornalista aos seus leitores?
- _____
- (24) Que perigo está a enfrentar esta espécie de peixe?
- _____

16	17	18	19	20	21	22	23	24	Max.	Elért
									9	

		maximális pontszám	elért pontszám
III. Hallott szöveg értése	1. feladat	6	
	2. feladat	9	
	3. feladat	9	
Feladatpont összesen		24	
VIZSGAPONT ÖSSZESEN		33	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum:

Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a IV. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga a III. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a IV. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2013. október 18.

PORTUGÁL NYELV

KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA

2013. október 18. 14:00

IV. Íráskészség

Időtartam: 60 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**EMBERI ERŐFORRÁSOK
MINISZTERIUMA**

Fontos tudnivalók

- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, irányító szempontjait, és csak azután lásson a feladat megoldásához!
- Ajánlatos pizskozatot írni, de időt kell hagyni a tisztázat leírására is. Természetesen a pizskozat is csak portugál nyelven készülhet. A tisztázat leírása után a pizskozatot egyértelműen és teljes terjedelmében át kell húzni. Az értékelés *kizárólag a tisztázat* alapján történik. Ha a vizsgázó nem írt pizskozatot, akkor természetesen az tekintendő tisztázatnak, amit leírt.
- A feladat kidolgozásakor a vizsgázó törekedjen a megadott kommunikációs cél elérésére, és érintsen minden irányító szempontot! Ügyeljen a minimális terjedelem elérésére, de ne haladja meg jelentősen a maximális terjedelmet sem!
- Szótárt csak végső esetben használjon, igyekezzon saját aktív szókincsére támaszkodni! Felhasználhatja az irányító szempontokban megjelenő kifejezéseket is. A fölösleges szótárhasználat sok időt vesz el, és megnöveli a tévedés lehetőségét.
- A feladatlpra a megoldásokon kívül más információt nem szabad írni.
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.
- A feladatok megoldásához nyomtatott szótár használható.

Exercícios 1

Está a passar férias no Algarve. Escreva um postal, de 50-80 palavras, ao seu amigo de Lisboa. Refira os seguintes pormenores:

1. Onde e por quanto tempo está em Portugal.
2. O alojamento e os programas a realizar.
3. Proposta para encontrar-se com o seu amigo.

[illegible]

[illegible]

Exercício 2

Escolha um dos seguintes temas e escreva um texto de 100-120 palavras.

A. Entrevista imaginada com o seu desportista preferido.

Apresente o desportista:

1. Quando e como começou a sua carreira desportiva.
2. Que títulos e prémios conseguiu obter.
3. Quais são os planos dele para o futuro.

B. Conte o último filme que viu no cinema.

1. Onde e com quem o viu.
2. A história do filme.
3. As personagens do filme.
4. A sua opinião pessoal.

Assinale na caixinha a letra do tema escolhido.

1

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Feladat	Értékelési szempont	maximális pontszám	elért pontszám
1.	A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága	5	
	Érthetőség, nyelvi megformálás	5	
	Íráskép	1	
	1. feladat összesen	11	
2.	A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése	5	
	Hangnem, az olvasóban keltett benyomás	2	
	Szövegalkotás	4	
	Szókincs, kifejezésmód	5	
	Nyelvhelyesség, helyesírás	5	
	Íráskép	1	
	2. feladat összesen	22	
VIZSGAPONT ÖSSZESEN		33	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		
IV. Íráskészség		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum: